



部落大學的原民課程 ▶ 不一樣的課程 延續相同的文化

違うカリキュラムで同じ文化を持続
Passing On the Same Culture with Different Courses

文・圖 | 紀宗灃 (中國生產力中心育成與產學服務組副管理師)

課程 對於平地人而言，只是一種知識的學習；但對於原住民族而言，那是一種文化的承襲。台灣早期是個移民社會，也歷經不同政權的殖民，這些歷史經驗中經過不同的文化交遇，往往造成原住民族傳統的生活空間、社會組織及文化不斷受到壓縮和崩解。近10年來，受到國際上多元文化及台灣本土化的思潮影響，原住民族的文化逐漸受到重視，如電影《賽德克·巴萊》，讓社會大眾重新注視原住民族，政府也挹注資源，希望透過教育來保存原住民族的文化。

部落大學課程的意義

我從去年開始參與行政院原住民族委員會「原住民族部落大學輔導評鑑暨教材編撰計畫」，走訪了全台14所原住民

族部落大學後，才發現原住民族也身處於資訊爆炸的環境。就去(2011)年度的部落大學開課數就高達693門課程，多樣化的課程與各種形式的教材不

亞於平地人的教學資源。但我們真正要思考的是，這數字的背後帶給原住民族有什麼樣的



2011年度全國原住民族部落大學成果展。



花蓮縣原住民族部落大學課程，手工技藝串珠創作班。

力量及意義，原住民族部落大學又能提供什麼樣的課程與教材，讓原住民族能夠學起所用、用起所學。

原住民族部落大學的推動

為促使原民文化能一棒接一棒地傳承，行政院原住民族委員會與教育部依據「原住民族部落大學補助要點」規定，共同補助直轄市及各縣市政府辦理「原住民族部落大學實施計畫」。鼓勵原住民族透過在部落大學的學習，讓每一個人都能從中增進生活知識與能力，並藉此提升現有的經濟狀況。同時，透過學習傳承原鄉文化，達到培養部落發展與產業人才之目標。

行政院原住民族委員會與教育部推動10年來，由最初的宜蘭縣、桃園縣、苗栗縣、南

投縣、屏東縣、花蓮縣及台東縣等7個縣，發展至全國14個原住民族部落大學，包含基隆市、宜蘭縣、台北市、新北市、桃園縣、新竹縣、苗栗縣、台中市、台中縣、南投縣、嘉義縣、高雄市、屏東縣、花蓮縣及台東縣。而於2011年度時，原台中縣、市政府因五都縣市合併升格為直轄市，將共同辦理台中市原住民族部落大學，在今（2011）年度又新開設了台南市原住民族部落大學。

原住民族部落大學以「原住民族主體性」及「部落再生」為核心，並納入「終身學習」、「文化傳承」、「部落營造」、「倫理規範」等4項理念，藉以與一般大學或社區大學有所區別。在原住民族部落大學服務網 (<http://tip.cpc.org>。

課程對於平地人而言，只是一種知識的學習；但對於原住民族而言，那是一種文化的承襲。原住民族部落大學以民族主體性及部落再生為核心，並納入終身學習、文化傳承、部落營造、倫理規範等4項理念，鼓勵透過學習提升經濟狀況、傳承原鄉文化、培養部落發展與產業人才。



tw) 也可查到全國14所部落大學之課程。

原住民族課程可分為10大學程，分別為語文教育、文化探索、產業經營、社區教育、人權教育、資訊教育、職業訓練、婦女教育、親職教育、健康照護等原住民族學程。授課對象為全國原住民族，不分區域、不分族別，只要有一顆充滿熱情與學習的心，在部落大學皆能找到屬於自己的課程。

隨著時代演變的課程與教材

課程與教材也隨著不同的時代，衍生出許多不同的風貌。最早期的課程教學為部落耆老靠口述的方式、家庭式教





目前原住民族的各項教學資源已日趨豐富，換來的是課程必須再規劃、知識體系也勢必將重新建構。未來將導入學習地圖的觀念，讓族人因應自身需求逐步建構學習職涯；讓原住民族的課程不再只是單純的教學，而是原住民族文化的共同成長。



苗栗縣原住民族部落大學舉辦志工人員研習活動。

育的理念將本身族語和特有之文化傳宗接代下去；而後為了防止口述文化的斷層及不完整，開始有人將這些無形的知識文字化、影像化。前陣子在執行部落大學的計畫時，我們就試圖努力收集各門教材，為的就是要保存原民族文化。

隨著科技不斷進步，許多老師也透過影像傳播的概念，將每族真實互動的文化保存下來。以泰雅族織紋為例，在泰雅文化中，透過細密的織紋將先祖的人文與智慧記錄下來，技術精熟的泰雅婦女不用看標本或圖形，就能把祖先的歷史事蹟記錄下來。藉由影片的步

驟說明，可清楚瞭解泰雅織紋的編織流程，更能完整呈現，並透過YouTube、Facebook等社群平台做為教學資源。強大的網路資源讓教學不再只侷限在某個部落、某個族群或是某個區域，而是能讓更多族人能互相交流並學習，共同維護原住民族文化。

透過課程參與 體驗真實感動

在去年12月的時候，我走訪花蓮縣原住民族部落大學參加他們的成果發表會時，每位學員用餐時皆席地而坐，並圍成一圈彼此交換上課心得。有一位弓箭班課程的老師就拉著

我坐了下來，並說道：「射箭對於我們原住民族來說是很重要的，相對地必須有人要學會製作原住民的弓與箭，等一下你就跟我們一起學。」我當然也是很好奇地參與他們的射箭練習，也請教族人各種弓箭的意義為何，這樣的過程讓我收穫很多也莫名感動，原住民族的課程內容不只是教育，是一種思想的傳遞、對於歷史的另一種表達。

另外，今年年初因緣際會下參與行政院原住民族委員會經濟及公共建設處的一項計畫，走訪全台21家原住民族所設立的工作室，去瞭解他們的



新北市原住民族部落大學將課程教材改以數位化製作。

經營需求與技術障礙，幫他們尋找資源並輔導其創業。當中不乏有幾位很棒的工藝師，有專精於琉璃珠的製作、岩石雕刻、皮包編織等等，那些對於原住民族是何等重要的資產。在訪談的過程中，我也有向各個廠商提到原住民族部落大學這項資源，在部落大學授課不單只是一般的教學，可將產學合作的觀念帶進部落教育裡。講師透過講課的過程將文化理念傳達給每位學員，學員也可因此了解創業的過程與產品製作的方法，進而成就良好的互動。

其實近代很多原住民音樂人也默默耕耘著，只是他們採

用的不是文字與紙張，而是使用大量的音符與族語教導著下一代的孩子。像我訪談過舒米恩，一位來自台東都蘭的阿美族歌手，他將每年演唱會的門票收入挪出一部分回饋部落，開設族語傳唱、狩獵等課程，並且會挑選部落的青年與他共同參與世界各國的巡迴演唱會。之後我也參與了舒米恩今年「海邊的孩子」演唱會，族語歌曲的大合唱對他們來說就是一門很棒的課程，也留給下一代原住民族青年很棒的教材。

課程再建構 從單純教學至 文化成長

目前原住民族的各項教學資源已日趨豐富，換來的

是課程必須再規劃、知識體系也勢必將重新建構。未來將導入學習地圖的觀念，利用最有效率的課程學習體制，讓族人能夠清楚知道自己需要的是什麼樣的課程，繼而一步一步地建構本身的學習職涯；讓原住民族的課程不再只是單純的教學，而是原住民族文化的共同成長。◆



紀宗澧

台南市新市區人，1983年生。銘傳大學管理研究所畢業，現任中國生產力中心育成產學組副管理師，參與過原住民族部落大學輔導評鑑暨教材編撰計畫、建置台灣原住民族創業育成中心計畫、台灣原住民族產品拓銷據點

計畫等相關原住民族文化推廣研究。

